

# تاریخ و جغرافیای تاریخی کازرون

## در

# مفتاح الهدایه و مصباح العناية

● حسن حاتمی

کرداند) ابن حوقل در المسالک و الممالک . قرن چهارم / مقدس در کتاب التقاسیم . قرن چهارم / در کتاب حدودالعالم . قرن چهارم / و مستوفی در نزهتالقلوب تالیف سال ۷۵۰ق . که می‌نویسد: چون در اصل سه دیه بوده اکنون نیز عمارت متفرق بود(۲) . هر یک در کنار قناتی) و بالطبع به دور از شماری که محمود بن عثمان با غلو گفته است .

یکی دیگر از آثار گران‌بهای محمود بن عثمان ، کتاب مفتاح الهدایه و مصباح العناية تالیف سال ۷۴۸هجری قمری است که اخیراً توسط انتشارات روزنه به چاپ رسیده است، متنی این بار به دست پژوهشگر ایرانی، جوان و علاقه‌مند و پر تلاش، که به خوبی هم از عهده آن برآمده است .

محمود بن عثمان در ذکر وقایع اغراق صور زیده است . (به رقم ۵۶)

کتاب مصباح العناية دارای یک مقدمه ارزشمند ۵۶ صفحه‌ای، ۳۵۸ صفحه متن و پیوستهای زیر است: فهرست آیات و احادیث و سخنان پیامبران و آئمه و مشائخ، دعاها، آیات و امثال و واژه‌ها و ترکیبها و نام و نسب اشخاص و خاندانها و متابع و چند عکس از مزار و بارگاه شیخ امین الدین و .... از جمله شرح حل و معرف مشاهیر و خاندان مشایخ بیانی و مقابر آنها و مریدان شیخ و بزرگان دیار .

محمود بن عثمان می‌نویسد: «شیخ درین چهارده سالگی

بود که فتح این کار را پدید شد، در بیست و چهار سالگی به درجه کمال رسیده بود و در چهل و دو سالگی بود که چهل درویش صاحب درد و سالک صادق مجرد بیه اتفاق در خانقه علیا به خلوت نشسته بودند». (ص ۴۵)

براین شماری به خلوت نشستگان، بسیار دیگر در خانقاها و گوشیه‌ها و زاویه‌های منطقه اگر بنگریم، تعجب و تحریر خواهیم داشت برای این خطه که در قرن چهارم، چهانگردان، کازرون را دمیاط ایران می‌شمردند (دباط شهر تجاری مصر در ساحل نیل بود) و «بیاعان بارهای کازرونی در بستانی و غربی بیامندنی و همچنان در بسته بخریدندی، بی‌آنکه بگشادندی ...».

چنان که وقت بودی که خرواری کازرونی به دهدست بر قدم ناگشاده از آن که بر بیاعان اعتماد داشتندی». (۲)

خرواری کازرونی بارجه‌های توپی، دیقق (نوعی بارچه زری)، بارجه‌های کتانی، دستمال‌های مرغوب و ده نوع عطر که از شکوفه‌های گل‌ها و درختان می‌گرفتند و صادر می‌کردند و به قول صاحب کتاب احسن التقاسیم: «عضدالدوله دیلمی

انتشار آن بست .

کتاب فردوس المرشیده نه تنها از نظر جغرافیای تاریخی منطقه کازرون، بلکه از لحاظ دربرداشت بارهای گویش‌های محلی کازرونی (واژه‌ها و ترکیبها و ایاتی به گویش کازرونی) بسیار پر فیض و ارزشمند و آگاهی دهنده است همچنین از درگیری‌های میان شیخ ابواسحاق و حامیان او از یک سو و پیروان کیش زرتشت از سوی دیگر گزاره‌های در کتاب آمده که بسیار حائز اهمیت و شایان توجه است . اینکه مردم کازرون تا زمان درگیری‌ها (نیمه اول قرن پنجم) برکش نیاکانی خود ابرام داشتند، (بعدها در کتاب مصباح العناية می‌بینیم که این پا فشاری تا قرن هشتم هم ادامه داشته است) هر چند محمود بن عثمان در ذکر وقایع اغراق صور زیده است . (به رقم ۲۴)

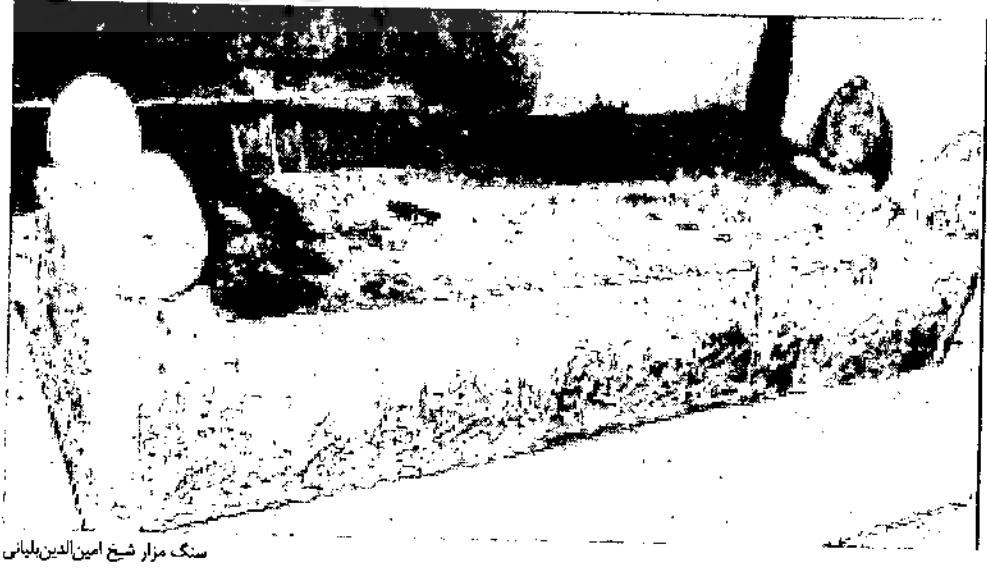
هزار نفر که گفته شده به دست ابواسحاق کشته و یا سلمان شدمندقت شود) و حال آن که جمعیت کازرون بنا به نوشه گشت و گوییسو در سفرنامه سه سال در آسیا در نیمه دوم قرن نوزدهم (۱۸۵۵-۱۸۵۸م) حدود پنج هزار نفر بوده است(۱) و همه مستشرقینی که به این شهر سفر کرداند، کازرون را سه دیه با عمارت‌های پراکنده وصف

محمود بن عثمان یکی از عرفای اوایل قرن هفتم و اوایل قرن هشتم هجری قمری و از مریدان شیخ امین الدین محمد بنیانی (کازرون . م ۷۴۵ق) است .

نخستین بار نام او را با کتاب مستطاب فردوس المرشیده فی اسرار الصمدیه شنیدم که به همت دانشمند ارجمند ایرج افشار در سال ۱۳۲۲ خورشیدی و با سرمایه مرحوم طهوری در چاپخانه مجلس شورای ملی و بار دیگر در سال ۱۳۵۸ خورشیدی توسط انجمن آثار ملی چاپ و منتشر شده است . این کتاب سیرت‌نامه شیخ ابواسحاق کازرونی است که اصل آن به زبان عربی است و محمود بن عثمان در سال ۷۲۸ق . یعنی ۲۰۰ سال پس از مرگ ابواسحاق، آن را به زبان فارسی برگردانده و به کمک سیرت‌نامه‌های دیگر تکمیل کرده است .

فردوس المرشیده اول بار در سال ۱۹۴۳م . دراستانبول بر اساس نسخه خطی موجود در یکی از کتابخانه‌های ترکیه با مقدمه و تصحیح فریتز مایر، اسلام‌شناس معروف سویسی به چاپ رسید اما تمام‌نسخه‌های آن ظاهرا در یک حمله هوایی از بین رفت، تنها چند نسخه عکسی از آن در سال ۱۹۴۸م . در لایزینک منتشر شد که استاد پر تلاش ایرج افشار کمربه

● تعجب و تحیر خواهیم داشت برای این خطه که در قرن چهارم،  
جهانگردان، کازرون را «دمیاط» ایران می‌شمردند



سنگ مزار شیخ امین الدین بنیانی

برای تجارت کارروانی، سرایی بزرگ ساخته بود که سالی ده هزار درهم از آن سرای درآمد داشت.<sup>(۴)</sup> و مردم کارروان در آن زمان مرغوب‌ترین خرما را به عالم صادر می‌کردند و اسپ تربیت می‌کردند و به هند می‌فرستادند.

اما شیخ با این‌همه خود وارت مشرب شیخ‌باوساحق تصوف بوده (از مشایخ سلسله مرشیده) اما پژوهشگر این اثر در مقدمه‌ای که بر کتاب آورده طریقت شیخ رامستقل می‌داند.<sup>(۵)</sup> و او را به عرفای قرن اول هجری نزدیک می‌شمارد.

شیخ‌امین‌الدین گرچه بنا به طریقت خود به ریاست شدید و مبارزه با نفس و چلنگ‌نشینی و بیزاری از تعلقات دنیوی می‌پردازد اما در عین حال از شطح و شطحیات و طامات گویند بیزاری می‌کرد و معتقد بود که: «باید کاری کرد که مردم به طایفه صوفیه بد گمان شوند.» (از مقدمه نامه شیخ به درویش حاج علی). او شطح و طامات را نشانی از نادانی می‌دانست و از الودگی‌هایی که به دراویش و عرفان نسبت داده می‌شد، پرهیز می‌کرد. شیخ حتی در شفاعت از جهودان به دیوان می‌رود.<sup>(۶)</sup> و در سفر پیرمرد جهودی را که از پیاده شدن او کشته در ماند بود، به دوش می‌گیرد (مقدمه جواهر).

شیخ به عمران و آبادانی منطقه علاقه بسیاری داشته است از جمله چاری ساختن چشم میدمشک (بمشق از کوه شمال غرب کارروان به درون شهر) و ساختن رباطها و سقايه‌ها و مدرسه تا آنجا که خشم و عناد عده‌ای را بر می‌انگيزد از جمله معتبری که در «مسجد جامع مرشدی» بالای منبر می‌رود و در اعتراض به شیخ می‌گوید: «همه روزه به عمارات کردن مشغول است و از هر کس هرچه می‌خواهد می‌ستاند.»<sup>(۷)</sup> محمودین عثمان می‌گوید: «پیوسته کاری کردی و چیزی ساختن که راحات مسلمین در آن بودی.»<sup>(۸)</sup> سقايه‌مرشدیه، یکی از عماراتی است که شیخ کرده است. محمودین عثمان محل سقايه را مشرق مسجد گفته است. و پژوهشگر جوان ما آقای شیخ‌الحكما بای باستناد به نوشته صاحب کتاب شهر سبز، آن را با حوض گنج آباد یکی گرفته که این قول به دور از دقت علمی و عینی است.

قدرت مسلم این است که محیط آرامگاه شیخ‌باوساحق و مسجد جامع مرشدی از محلوده مختصر امروز آن بنا به شواهد فراوان که در کنده‌کواها به دست مسلم از پیر بوده است. بنابراین استند پژوهشگر هوشیار کتاب به این که: «این سقايه بایده‌مان حوض بزرگ مدوری باشد که تا چهل سال پیش در سمت شرقی مقبره شیخ مرشد باقی بوده و به حوض سقايه شهرت داشته با تاسه‌ل همراه است»<sup>(۹)</sup> چرا که این حوض مثل هر حوض بزرگ دیگری معمولاً در دم کت damkat (مظہر) هر رشته آب قنات ساخته می‌شده تا آب قنات را انبار و توزیع مناسب کنند. و در کارروان مشابه بسیار دارد و حوض گنج آباد یکی از سیاری استو نه سقايه بود و نه گزارمهای شهر سبز قابل اعتماد و نه حوض گنج آباد هیچ گاه به سقايه مشهور بوده. به علاوه میان حوض و سقايه (سقاخانه) تفاوت زیاد است.

پژوهشگر هوشیار ما اگر به قسمت «ب» در ص سیزده (مقدمه کتاب) دقت می‌داشتند، در سال ۱۲۳ از طرف جنوب مسجد (هفت صفحه در چهار صفحه از پس قبه شیخ تا روی دیوار سقايه)، مسجد مرشدیه گسترش می‌باشد. اگر قول جهانگردانی که از کارروان گذشته‌اند و در دارالمسافرین مرشدیه بیوته کرده در مسجد مرشدیه نماز گزارده و مشاهدات خود را کما همو در گفته‌اندستیت داشته باشد، و مشاهدات عینی امروزین هم‌ورد اعتبار بدانیم، سقايه شرقی مرشدیه دست کم دورتر از حوض گنج آباد بوده و اضافه کنم که هم امروز روی روی دیوار شمالی مرقد شیخ، سقايه‌ای هست که بر روی آن دریغ با آن که شیخ امین‌الدین خود بر این قول رسول اکرم عمارت نو ساخته‌اند.

طرح ناتمام تو سمت مزار  
منوچی خان مسعود بلایانی

## كتاب مفتاح الهدایه و صبح العناية در بردارنده بسیاری واژه‌ها و ترکیبات گویش کارروانی است و نیز از منظر جغرافیای تاریخی و گونه‌های زیستی مردم در قرن هشتم آگاهی دهنده است



سنگ مزار و شید الدین ابوالخیر بلایانی

ص بوده:

«نماز کسی نزد خداوند مقبول است که... طعام دهد گرسنگان را بپوشاند برهنگان را و رحمت کند بر مصیبت رسیدگان.»<sup>(۱۰)</sup> هر چند که شیخ، مشکلات مردم را هم توجه داشته است. اما... چه شد که سراهای تجارت کارروان و کارگاهها و تولیدگران دیگر نیستند؟

این خود مستلزم تحقیقی ژرف، در تاریخ و جغرافیای تاریخی کارروان است که آثاری چون فردوس المرشیده و اکتوون مفتح الهدایه و مصباح العناية می‌تواند اطلاعات ارزشمندی در اختیار بگذارد. مطالعی که در منابع دیگر یافت نمی‌شود.

پاپوشتها:

۱- کشتو دگوینو، سه سال در آسیا، سفرنامه کشتو دگوینو،  
مترجم عبدالرضا هوشنگ انصاری، تهران شرکت کتابسرای، چاپ اول، ۱۳۶۷،  
ص ۱۵۰

۲- متوفی قزوینی، حمدالله، نزهه القلوب، به اهتمام و  
اصحیح گای لسترنی، تهران، انتشارات دنیای کتاب، ۱۳۶۲، ص ۱۲۶

۳- این یلخی، فارستامه گای لسترنی و رنواد آن نیکلون، تهران دنیای کتاب، چاپ دوم، ۱۳۶۳، ص ۲۴۵

۴- مقدس، ابو عبدالله محدثین احمدین ابویکر، احسن التقالیف فی معرفة الاقالیم، ترجمه دکتر علیقی مژوی، تهران، شرکت ملوفان و مترجمان ایران، چاپ اول، ۱۳۶۱، ج ۲، ص ۶۴۶

۵- محمودین عثمان، مفتح الهدایه و مصباح العناية، سیرت شیخ‌امین‌الدین محمد بلایانی، پژوهش عاطلانین شیخ‌الحكما بای، تهران، روزنه، ۱۳۶۶، ص ۸

۶- همان، ص ۶۵

۷- همان، ص ۱۶۸

۸- همان، ص ۱۲

۹- پهلوی، محمدمجود شهرسیز، شیراز، انتشارات کانون تربیت، ۱۳۶۶،  
ص ۱۶۲

